



克里夫蘭中文書院二〇二〇年春節聯歡會

文:姚昭旭 攝影:劉又嘉

《世說新語》言語篇提到,謝太傅與兒女講論文義,「白雪紛紛何所似?」兄子曰:「撒鹽空中差可擬。」兄女曰:「未若柳絮因風起。」古人以撒鹽、柳絮,來比喻雪花的美景,在克里夫蘭的冬天,最適合不過。連續兩天的大雪,隨著星期六克里夫蘭中文書院春節慶祝活動的到來,於星期五晚上稍作了歇息,在 Shaker Middle School 的校園中,為中文學校星期六的慶祝活動,預留了一片染成雪白,在陽光下閃閃動人的美景。

春節聯歡會於 9:50am 在台灣傳統夜市遊戲攤位的歡樂氣氛中展開。感謝遠從芝加哥前來的兩位貴賓,台北經濟文化辦事處教育組董慶豐組長以及華僑文教服務中心賴貞利副主任,與我們一起慶祝。為了配合農曆新年的主題,學校一共準備了十二個攤位,分別以十二生肖—鼠、牛、虎、兔、龍、蛇、馬、羊、猴、雞、狗、豬為主題,設計了十二個台灣夜市常見的遊戲,計有:彈珠檯、計分投籃機、丟沙包、空氣槍、擲骰子、戳氣球、套圈圈、乒乓球、夾娃娃機、電流急急棒,以及書法攤位等。為了使參與遊戲的家長與小朋友們能從遊戲之中,了解台灣傳統的夜市文化之外,也能藉此機會學習一些中文字,於是學校準備了十二生肖蓋章集點卡,凡是玩過遊戲者皆可獲得代表該站的動物印章一枚,收集完所有十二生肖印章者,將可參加今天的抽獎活動。今年的獎項除了中文學校本身提供的三個紅包之外,更有芝加哥華僑文教服務中心所提供的禮盒及禮卡,

以及台北經濟文化辦事處黃鈞耀處長與教育組董慶豐組長所提供的禮卡。所有的學生與家長,無不卯足了勁,希望能在短短的五十分鐘之內,收集完十二站的印章,並期待抽到今天的大獎。

夜市遊戲在大家不捨的心情下,隨著克里夫蘭中文書院回顧影片的播放,進入了尾聲。大家在欣賞完回顧影片之後,緊接著登場的,便是由克里夫蘭中文書院董事會為大家所精心策畫的節目表演。節目一開始,由八位董事輪流出場,為大家帶來了八首好聽的春節串燒組曲,有游錦玉董事所演唱的「賀新年」、廖宮慶董事所演唱的「恭喜發財」、何明珉董事所演唱的「鳳陽花鼓」、林埃蘭董事所演唱的「廟會」、王雅芬董事所演唱的「迎春花」、林海瑛董事所演唱的「拜年」、姚昭旭董事所演唱的「大地回春」、以及林麗芳董事所演唱的「春風吻上了我的臉」。最後由大家一起合唱「恭喜恭喜」,並在中英文的吉祥話之中,為今天的節目揭開了序幕。

第一個節目是由中文成人班鄭雅玲老師,為大家所錄製的一段拜年影片。所謂活到老學到老,這些成人班的學生,在影片開頭簡單的做了自我介紹,然後每個人以流利的中文,分別說了幾句吉祥話,向在場的來賓們拜年。隨著影片的結束,第二個節目由兩位幼幼班的老師,羅德嘉老師與邱雅琴老師領軍,帶領著一群平均年齡未滿五歲的生力軍,以影片的方式,向大家拜年。這群小朋友小小年紀,已經在中文學校裡,開始學習人生之中的第二外語了。

第三個節目是由張瑛茹老師和蕭照彬老師所指導的幼稚園學生,為大家所帶來的舞獅表演—「祥獅獻瑞」。藉由「小蘋果」這一首活力動感十足的音樂,來搭配小朋友們活潑逗趣的舞蹈動作,將一隻隻小獅子舞得活靈活現,活潑可愛。

第四個節目是由陳蕊儂老師,帶領一年級的學生,為大家演出一段精彩的彩帶舞—「鳳陽花鼓」。彩帶舞是一項結合舞者肢體動作,搭配彩帶所舞動出的線條,而變化出來的一項藝術創作。學生們整齊劃一的韻律,隨著古典音樂的節奏,將綉的律動線條與婀娜多姿的曲線形體相結合,舞出飛天一般飄然的意境。

第五個節目,也是今年準備耗時最久,動員了中文第二外語 (Chinese as Second Language, CSL) 全體學生超過三十人,為大家帶來的功夫舞—「葉問霜天」。配樂選自著名電視劇《葉問》主題曲,將國術、太極、功夫扇等基本功夫與舞蹈動作相結合,搭配上舞者鮮明亮麗的功夫服裝,為現場帶來了一段精彩無比的功夫舞與功夫扇演出。

第六個節目由六年級學生吳錦龍 (Andrew Haas) 同學,穿戴上台灣傳統三太子服裝道具,並邀請現場來賓一起上台,在歡樂的氣氛下,隨著舞曲 Fire 一同跳出台灣廟會中時常見到的表演—「電音三太子」。兩位貴賓,台北經濟文化辦事處教育組董慶豐組長以及華僑文教服務中心賴貞利副主任,也跟著我們一同上台同樂。舞曲結束後,兩位貴賓為現場來賓做了一段簡短的致詞,並且幫我們抽出今天摸彩的八個獎項。

第七個節目為此次表演的壓軸,由曾經擔任過台灣扯鈴校隊的蕭依霞小姐,為現場來賓帶來了一段精彩的花式扯鈴。蕭依霞小姐使出渾身解數,畢生所學,幾乎將所有專業的扯鈴招式,一

一展現於所有觀眾眼前。在場來賓欣賞到了一段,即使花錢也看不到的精彩演出。

節目最後,由克里夫蘭董事會,為大家帶來一曲「快樂天堂」。隨著音樂的旋律,動人的歌聲,以及背後播放著董事們平時在學校為大家熱心奉獻的影片,為今天的所有演出,畫下了一段完美的句點。

節目結束後,就是大家期待已久的台灣夜市小吃。此活動行之有年,所提供的小吃菜色也逐年增加,其中包含了最受歡迎的台式牛肉麵、鹹酥雞、紅豆餅、珍珠奶茶、滷肉飯等。在大廚們的精心研究下,今年紅豆餅更推出紅豆抹茶及珍珠奶茶口味。首次推出的大腸麵線,以及昱辰烘焙屋所提供的台式麵包,也都有著不錯的銷售成績。在大家吃飽喝足之後,本年度的春節聯歡會,也在工作人員的忙碌之中,以及所有與會人員的同心協力之下,圓滿達成。

克里夫蘭中文書院每年春節都會舉辦類似的慶祝活動,希望藉此緩解一下大克里夫蘭地區所有台灣人的思鄉情愁,並推廣華語文教學以及宣揚中華文化。歡迎所有對於中文學習或中華文化有興趣的家庭,與我們聯絡。聯絡方式請電郵校長信箱:caoc.principal@gmail.com
現場錄影請至以下 YouTube 連結觀看:
<https://youtu.be/qRliiUPYpno>
<https://youtu.be/Vd1rMJgVKoI>





克里夫蘭中文書院
Chinese Academy of Cleveland



暑期夏令營 2020 Cleveland Chinese Culture Youth Camp

精心規劃的一週課程,將讓您的孩子沉浸在民族舞蹈、民俗體育、傳統手工藝、台灣小吃的歡樂中,並享受傳統節日和地方文化的薰陶。
A great chance to have our children experience amazing traditional hands-on arts & crafts, wonderful cultural activities, Taiwan night market, and traditional folk dance, brought by CAoC teachers.

七大精彩課程 7 Excellent Classes



台灣小吃
Taiwan Night Market



書法
Chinese Calligraphy



民俗藝術
Traditional Folk Arts



民族舞蹈
Traditional Folk Dance



民俗體育
Traditional Folk Sports



民俗體育
Traditional Folk Sports

Student Ages: 5~12 Years Old
Dates: 6/8/2020 (M)~6/12/2020 (F)
Time: 9:00am~3:00pm
before care: 7:30am~9:00am \$50/week
after care: 3:00pm~5:30pm \$50/week
Location: Shaker Middle School
20600 Shaker Blvd.
Shaker Heights, OH 44122
Camp Fee: Current CAoC Students: \$190
Non-CAoC Students: \$200

Please register online at <http://www.chineseacademyofcleveland.org/summer-camp.html>